

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
**TẠI NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2010 (HỢP NHẤT)**

Đơn vị tính: đồng

TÀI SẢN	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
1	2	3	4	5
<b>A- TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)</b>	<b>100</b>		<b>126.926.733.096</b>	<b>121.633.423.267</b>
<b>I. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN</b>	<b>110</b>		<b>12.567.326.902</b>	<b>12.034.776.719</b>
1. Tiền	111	V.01	12.567.326.902	12.034.776.719
2. Các khoản tương đương tiền	112		0	
<b>II. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH NGẮN HẠN</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>	<b>7.106.132.600</b>	<b>355.000.000</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		7.137.812.600	355.000.000
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn (*)	129		(31.680.000)	0
<b>III. CÁC KHOẢN PHẢI THU NGẮN HẠN</b>	<b>130</b>		<b>96.390.764.563</b>	<b>91.704.502.193</b>
1. Phải thu khách hàng	131		38.911.217.733	46.392.199.080
2. Trả trước cho người bán	132		7.637.213.399	6.508.427.799
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		0	
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		10.702.368.261	
5. Các khoản phải thu khác	135	V.03	47.955.052.025	46.238.501.827
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)	139		(8.815.086.855)	(7.434.626.513)
<b>IV. HÀNG TỒN KHO</b>	<b>140</b>		<b>154.042.591</b>	<b>5.650.330.216</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.04	154.042.591	5.650.330.216
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		0	
<b>V. TÀI SẢN NGẮN HẠN KHÁC</b>	<b>150</b>		<b>10.708.466.440</b>	<b>11.888.814.139</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		783.902.484	0
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		5.341.349.874	6.538.767.593
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	305.379.391	0
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		4.277.834.691	5.350.046.546
<b>B- TÀI SẢN DÀI HẠN (200=210+220+240+250+260)</b>	<b>200</b>		<b>133.743.077.238</b>	<b>298.594.561.000</b>
<b>I. CÁC KHOẢN PHẢI THU DÀI HẠN</b>	<b>210</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		0	0
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		0	0
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06	0	0
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07	0	0
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		0	0
<b>II. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH</b>	<b>220</b>		<b>62.363.268.363</b>	<b>236.303.739.459</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	58.038.494.249	199.835.425.063
- Nguyên giá	222		94.907.855.948	339.796.835.478
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(36.869.361.699)	(139.961.410.415)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09	1.137.461.064	4.021.841.390
- Nguyên giá	225		4.715.561.200	12.645.515.000
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		(3.578.100.136)	(8.623.673.610)
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10	746.493.800	746.493.800
- Nguyên giá	228		746.493.800	746.493.800
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		0	0
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	2.440.819.250	31.699.979.206
<b>II. BẤT ĐỘNG SẢN ĐẦU TƯ</b>	<b>240</b>	<b>V.12</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
- Nguyên giá	241		0	0
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		0	0
<b>IV. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN</b>	<b>250</b>		<b>69.479.841.925</b>	<b>43.116.621.809</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251			
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		65.479.841.925	30.107.082.000
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	4.000.000.000	13.009.539.809
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn (*)	259		0	0
<b>V. TÀI SẢN DÀI HẠN KHÁC</b>	<b>260</b>		<b>1.899.966.950</b>	<b>19.174.199.732</b>



TÀI SẢN	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
I	2	3	4	5
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	997.176.950	18.303.409.732
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21	0	
3. Tài sản dài hạn khác	268		902.790.000	870.790.000
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)</b>	<b>270</b>		<b>260.669.810.334</b>	<b>420.227.984.267</b>

NGUỒN VỐN	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
I	2	3	4	5
<b>A- NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)</b>	<b>300</b>		<b>162.380.979.968</b>	<b>287.671.924.076</b>
<b>I. NỢ NGẮN HẠN</b>	<b>310</b>		<b>105.303.097.750</b>	<b>209.723.309.458</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	11.717.778.776	86.953.153.907
2. Phải trả người bán	312		38.488.976.473	69.134.863.534
3. Người mua trả tiền trước	313		11.844.264.025	14.563.783.645
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.16	1.175.864.596	1.818.891.733
5. Phải trả công nhân viên	315		1.875.262.439	4.834.800.137
6. Chi phí phải trả	316	V.17	20.890.652.299	20.929.989.674
7. Phải trả nội bộ	317		0	
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		0	
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	18.053.657.644	9.509.318.330
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		0	
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		1.256.641.498	1.978.508.498
<b>II. NỢ DÀI HẠN</b>	<b>330</b>		<b>57.077.882.218</b>	<b>77.948.614.618</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		0	
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19	0	
3. Phải trả dài hạn khác	333		367.650.000	256.800.000
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20	56.199.516.503	77.188.851.525
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21	0	
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		510.715.715	502.963.093
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		0	
<b>B- VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+430)</b>	<b>400</b>		<b>95.883.146.019</b>	<b>132.556.060.191</b>
<b>I. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>410</b>	V.22	<b>95.883.146.019</b>	<b>132.556.060.191</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		135.555.140.000	135.555.140.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		29.952.627.681	24.001.910.000
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		103.849.474	
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414		(1.200.000)	(1.200.000)
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		0	
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		(2.248.405.049)	(3.289.472.741)
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		2.365.477.900	2.365.477.900
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		6.346.747.810	6.346.747.810
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		0	
10. Lợi nhuận chưa phân phối	420		(76.191.091.798)	(32.422.542.778)
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		0	
<b>II. NGUỒN KINH PHÍ, QUỸ KHÁC</b>	<b>430</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Nguồn kinh phí	432	V.23	0	0
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	433		0	
<b>C - LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>	<b>439</b>		<b>2.405.684.348</b>	
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (430=300+400)</b>	<b>440</b>		<b>260.669.810.334</b>	<b>420.227.984.267</b>

NGƯỜI LẬP BIỂU



Nguyễn Thị Lan Anh

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Hoàng Duy Anh

Lập, ngày 20 tháng 02 năm 2011

TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Quang Phúc



SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN  
TP. HỒ CHÍ MINH

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH GIỮA NIÊN ĐỘ**

(Dạng đầy đủ)

**QUÝ IV NĂM 2010 (HỢP NHẤT)**

Đơn vị tính: VND

**ĐẾN** Số: 5146  
Giờ: Ngày 21 tháng 02 năm 11

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý 4		Lấy kể từ đầu năm đến cuối quý	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
I	2	3	4	5	6	7
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	29.601.831.196	40.127.115.445	130.683.346.736	173.552.085.143
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	03					
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp DV (10=01-03)	10		29.601.831.196	40.127.115.445	130.683.346.736	173.552.085.143
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.2	23.317.012.628	53.310.357.499	142.058.679.234	225.632.852.428
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp DV (20=10-11)	20		6.284.818.568	(13.183.242.054)	(11.375.332.498)	(52.080.767.285)
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	19.169.098.679	493.364.527	26.562.532.656	58.942.916.035
7. Chi phí tài chính	22	VI.4	627.351.348	6.586.222.142	19.304.794.621	17.557.373.657
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		(1.280.702.926)	3.644.948.158	7.688.492.755	11.375.110.485
8. Chi phí bán hàng	24		349.376.440	401.728.387	1.478.048.969	1.275.969.121
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		6.041.497.783	11.171.303.736	26.296.137.958	27.055.303.785
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh {30= 20+ (21-22)-(24+25)}	30		18.435.691.676	(30.849.131.792)	(31.891.781.390)	(39.026.497.813)
11. Thu nhập khác	31	VI.5	1.735.096.185	3.784.487.834	155.994.985.600	9.360.682.849
12. Chi phí khác	32	VI.6	512.731.201	2.725.713.715	167.109.849.136	2.789.011.615
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		1.222.364.984	1.058.774.119	(11.114.863.536)	6.571.671.234
14. Lợi nhuận/lỗ trong Công ty liên kết liên doanh	45		(529.438.695)		(529.438.695)	
15. Tổng lợi nhuận trước thuế (50=30+40+45)	50		19.128.617.965	(29.790.357.673)	(43.536.083.621)	(32.454.826.579)
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51		49.266.230	41.278.658	135.465.727	41.278.658
17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52					
18. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	60	VI.7	19.079.351.735	(29.831.636.331)	(43.671.549.348)	(32.496.105.237)
18.1. Lợi ích của cổ đông thiểu số	61		147.794.793		147.794.793	
18.2. Lợi nhuận sau thuế của Công ty mẹ	62		18.931.556.942		(43.819.344.141)	
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)	70					

NGƯỜI LẬP BIỂU

KÊ TOÁN TRƯỞNG

Lập, ngày 20 tháng 02 năm 2011

TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Thị Lan Anh

Hoàng Duy Anh

Nguyễn Quang Phúc

**CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG HẢI HÀ NỘI**

P703, Ocean Park Building, Số 1 Đào Duy Anh, Đống Đa, Hà Nội

**Mẫu số B 03a - DN**

(Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC

Ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC)

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ GIỮA NIÊN ĐỘ**

(Theo phương pháp gián tiếp)

**QUÝ IV NĂM 2010 (HỢP NHẤT)**

DIỄN GIẢI	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		(43.536.083.621)	(32.454.826.579)
2. Điều chỉnh cho các khoản			0	0
-Khấu hao tài sản cố định	02		8.218.028.405	13.556.494.398
-Các khoản dự phòng	03		2.872.166.159	4.157.459.344
-(Lãi)/lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		1.064.043.385	697.170.141
-(Lãi)/lỗ từ hoạt động đầu tư	05		13.475.250.377	(64.154.903.205)
-Chi phí Lãi vay	06		7.688.492.755	11.375.110.485
3. Lợi nhuận/(lỗ) từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		(10.218.102.540)	(66.823.495.417)
(Tăng) / giảm các khoản phải thu	09		24.080.283.452	8.347.161.347
(Tăng) / giảm hàng tồn kho	10		5.496.287.625	4.841.862.424
Tăng / (giảm) các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập phải nộp)	11		(65.093.699.360)	64.144.820.565
(Tăng) / giảm chi phí trả trước	12		16.522.330.298	(8.662.841.698)
Tiền lãi vay đã trả	13		(11.169.507.114)	(9.863.151.460)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		(750.355.616)	0
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		3.225.578.751	33.512.684.152
Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16		(80.641.455)	(8.618.559.973)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		(37.987.825.959)	16.878.479.941
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			0	0
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21		(12.960.228.061)	(35.168.482.142)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TS dài hạn khác	22		141.399.014.142	7.244.081.891
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		0	(49.676.500.000)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		0	51.123.280.000
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		(13.674.800.000)	(31.159.965.600)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		12.017.500.000	2.570.000.000
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		3.353.385.406	6.347.997.419
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		130.134.871.487	(48.719.588.432)
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>				0
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận góp vốn của chủ sở hữu	31		0	0
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		0	0
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		27.480.012.960	74.695.480.100
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(117.786.226.862)	(57.401.156.141)
5. Tiền chi trả nợ thuế tài chính	35		(2.240.285.509)	(3.225.678.452)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		0	0



DIỄN GIẢI	Mã số	Thuyết minh	Lấy kể từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5
<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</i>	40		(92.546.499.411)	14.068.645.507
<i>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)</i>	50		(399.453.883)	(17.772.462.984)
<i>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</i>	60		12.034.776.719	29.762.718.137
<i>Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái qui đổi ngoại tệ</i>	61		932.004.066	44.521.566
<i>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)</i>	70	VII.34	12.567.326.902	12.034.776.719

NGƯỜI LẬP BIỂU



Nguyễn Thị Lan Anh

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Hoàng Duy Anh

Lập, ngày 20 tháng 02 năm 2011

TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Quang Phúc



## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV NĂM 2010 (HỢP NHẤT)

### I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

1- Hình thức sở hữu vốn : Công ty Cổ phần Hàng hải Hà Nội có số vốn điều lệ là 135.555.140.000 đồng. Tổng số cổ phần Công ty đã phát hành là 13.555.514 cổ phần; đã được niêm yết cổ phiếu phổ thông tại sở GDCK Thành phố Hồ Chí Minh ngày 21/03/2005 là 6.705.640 cổ phiếu; số cổ phiếu phát hành thêm lần 1 (phát hành theo Nghị quyết ĐHCĐ ngày 02/02/2007) là 2.682.256 cổ phiếu phổ thông được chính thức giao dịch ngày 27/08/2007 tại Sở GDCK T.P Hồ Chí Minh; số cổ phiếu phát hành thêm lần 2 là 2.400.191 cổ phiếu phổ thông được chính thức giao dịch ngày 21/05/2008; số cổ phiếu phát hành thêm lần 3 là 1.767.427 cổ phiếu phổ thông được chính thức giao dịch ngày 20/11/2009

2- Lĩnh vực kinh doanh: Vận tải và dịch vụ vận tải

3- Ngành nghề kinh doanh :

Công ty Cổ phần Hàng hải Hà Nội hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 056428 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 19 tháng 11 năm 1998 và được sửa đổi bổ sung lần thứ 11 vào ngày 01 tháng 12 năm 2009 với các ngành nghề kinh doanh như sau:

- Dịch vụ cho thuê văn phòng và khu siêu thị;
- Vận tải đường thủy, đường bộ;
- Dịch vụ giao nhận kho vận tải hàng hóa;
- Buôn bán, sản xuất tư liệu sản xuất, tư liệu tiêu dùng;
- Đại lý mua, đại lý bán, ký gửi hàng hóa; Lai dắt tàu biển;
- Bốc xếp hàng hóa và container;
- Xây dựng công trình giao thông;
- Đại lý hàng hải;
- Khai thác cảng và kinh doanh bãi container;
- Kinh doanh vận tải đa phương thức;
- Khai thuế hải quan

### II- NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

1- Niên độ kế toán: Bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm

2- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: Là đồng Việt nam (VND)

### III- CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

### **1- Chế độ kế toán áp dụng:**

Công ty áp dụng Chế độ kế toán doanh nghiệp (Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC, ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC)

### **2- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán:**

Theo đúng các quy định đã được ban hành

### **3- Hình thức kế toán áp dụng: Nhật ký chung trên phần mềm kế toán**

## **IV- Các chính sách kế toán áp dụng**

### **1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền:**

Các nghiệp vụ kinh tế phát sinh bằng ngoại tệ được quy đổi ra Việt Nam đồng. Tại thời điểm cuối năm các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được quy đổi theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố vào ngày kết thúc niên độ kế toán

### **2- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:**

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: Được tính theo giá gốc và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh
- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền tháng
- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho : Kế khai thường xuyên
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Chênh lệch giữa giá gốc và giá thực tế

### **3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ và bất động sản đầu tư:**

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ (hữu hình, vô hình, thuê tài chính):

Nguyên giá TSCĐ được ghi nhận theo giá thực tế phát sinh. Trong quá trình sử dụng, TSCĐ được phản ánh theo Nguyên giá, Hao mòn lũy kế và Giá trị còn lại

- Phương pháp khấu hao TSCĐ (hữu hình, vô hình, thuê tài chính) : Theo phương pháp đường thẳng

### **4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư:**

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư
- Phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư

### **5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:**

- Các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát:

Được xác định theo phương pháp giá gốc. Lợi nhuận thuần được chia từ công ty con, công ty liên kết phát sinh sau ngày đầu tư được ghi nhận vào Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh. Các khoản được chia khác (ngoài lợi nhuận thuần) được coi là phần thu hồi các khoản đầu tư và được ghi nhận là khoản giảm trừ giá gốc đầu tư

- Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn: Là các khoản đầu tư chứng khoán có thời hạn thu hồi vốn dưới 1 năm hoặc trong 1 chu kỳ kinh doanh

- Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác:

Là các khoản đầu tư ngắn hạn nếu có thời hạn thu hồi vốn dưới 1 năm hoặc trong 1 chu kỳ kinh doanh. Là các khoản đầu tư dài hạn nếu có thời hạn thu hồi vốn trên 1 năm hoặc hơn 1 chu kỳ kinh doanh

- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn.

Dự phòng giảm giá đầu tư được lập vào thời điểm cuối năm là số chênh lệch giữa giá gốc của các khoản đầu tư được hạch toán trên sổ kế toán lớn hơn giá trị thị trường của chúng tại thời điểm lập dự phòng

**6- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay:**

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay
- Tỷ lệ vốn hóa được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ

**7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:**

- Chi phí trả trước:

Các chi phí trả trước chỉ liên quan đến chi phí sản xuất kinh doanh năm tài chính hiện tại được ghi nhận là chi phí trả trước ngắn hạn. Các chi phí phát sinh cho các kỳ sau hoặc phát sinh một lần quá lớn sẽ được hạch toán vào chi phí trả trước dài hạn để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh

- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước: Theo phương pháp đường thẳng
- Chi phí khác
- Phương pháp và thời gian phân bổ lợi thế thương mại

**8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả:** Căn cứ vào thực tế phát sinh trong kỳ

**9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả**

**10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:**

- Nguyên tắc ghi nhận vốn đầu tư của chủ sở hữu, thặng dư vốn cổ phần, vốn khác của chủ sở hữu:  
Theo giá trị thực tế phát sinh

**11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:**

- Doanh thu bán hàng:

Được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phân công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng Cân đối kế toán của kỳ đó

- Doanh thu cung cấp dịch vụ:

Được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phân công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng Cân đối kế toán của kỳ đó

- Doanh thu hoạt động tài chính:

Được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy

- Doanh thu hợp đồng xây dựng:

**12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính :** Theo thực tế phát sinh trong kỳ

**13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí**

**thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại:** Theo thực tế phát sinh trong kỳ



V- THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Đơn vị tính: đồng Việt nam

	Cuối kỳ	Đầu năm
<b>01- Tiền</b>		
- Tiền mặt	992.271.520	1 239 368 221
- Tiền gửi ngân hàng	11 575 055 382	10 795 408 498
- Tiền đang chuyển		
<b>Cộng</b>	<b>12 567 326 902</b>	<b>12 034 776 719</b>
<b>02- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn:</b>		
- Chứng khoán đầu tư ngắn hạn	637 812 600	355 000 000
- Đầu tư ngắn hạn khác (Tiền gửi có kỳ hạn)	6 500 000 000	
- Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	- 31 680 000	
<b>Cộng</b>	<b>7 106 132 600</b>	<b>355 000 000</b>
<b>03- Các khoản phải thu ngắn hạn khác</b>		
- Phải thu về cổ phần hoá		
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia		
- Phải thu người lao động	141 000 000	141 000 000
- Phải thu khác	47 814 052 025	46 097 501 827
<b>Cộng</b>	<b>47 955 052 025</b>	<b>46 238 501 827</b>
<b>04- Hàng tồn kho</b>		
- Hàng mua đang đi trên đường		
- Nguyên liệu, vật liệu	154 042 591	5.650.330.216
- Công cụ, dụng cụ		
- Chi phí SX, KD dở dang		
- Thành phẩm		
- Hàng hóa		
- Hàng gửi đi bán		
- Hàng hoá kho bảo thuế		
- Hàng hoá bất động sản		
<b>Cộng giá gốc hàng tồn kho</b>	<b>154 042 591</b>	<b>5 650 330 216</b>
<b>05- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang</b>	<b>2 440 819 250</b>	<b>31 699 979 206</b>
- Tổng số chi phí XD/CB dở dang:	2 440 819 250	31 699 979 206
Trong đó (Những công trình lớn):		

+ Tòa nhà Hải An		29 259 159 956
+ Bãi Phù Đổng	500 000 000	500 000 000
+ Kho bãi Hải An		
+ Khác	1 940 819 250	1 940 819 250

**06- Đầu tư dài hạn khác:**

- Công ty CP Hải Minh	2 500 000 000	2 500 000 000
- Công ty TNHH Vận tải và xếp dỡ Hải An	63 635 510 683	30 000 000 000
- Cty CP Cung ứng & DVụ KT Hàng hải (trái phiếu chuyển đổi)		3 200 000 000
- Cty TNHH VT Công nghệ cao		6 256 656 209
- Công ty CP quản lý tòa nhà VNPT	1 500 000 000	1 052 883 600
- C.ty TNHH LD Bon Việt Nam	107 082 000	107 082 000
- C.ty TNHH Hàng hải Wallem Việt Nam	1 737 249 242	
<b>Cộng</b>	<b>69 479 841 925</b>	<b>43 116 621 809</b>



**07- Chi phí trả trước dài hạn**

- Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ		
- Chi phí thành lập doanh nghiệp		
- Chi phí nghiên cứu có giá trị lớn		
- Chi phí cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là TSCĐ vô hình		
- Phân bổ chi phí có giá trị lớn, phát sinh trong nhiều kỳ	997 176 950	18 303 409 732
<b>Cộng</b>	<b>997 176 950</b>	<b>18 303 409 732</b>

**08- Vay và nợ ngắn hạn**

- Vay ngắn hạn	2.349.859.227	35 004 100 314
- Nợ dài hạn đến hạn trả	9 367 919 549	51 949 053 593
<b>Cộng</b>	<b>11 717 778 776</b>	<b>86 953 153 907</b>

**09- Thuế và các khoản phải nộp nhà nước**

- Thuế giá trị gia tăng	60 523 093	174 730 507
- Thuế tiêu thụ đặc biệt		
- Thuế xuất, nhập khẩu		
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	436 188 430	1 049 558 369
- Thuế thu nhập cá nhân	199 305 318	213 518 098
- Thuế tài nguyên		
- Thuế nhà đất và tiền thuê đất		

- Các loại thuế khác	286 294 714	381 084 759
- Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác	193 553 041	
<b>Cộng</b>	<b>1 175 864 596</b>	<b>1 818 891 733</b>

#### 10- Chi phí phải trả

- Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ phép		
- Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ		
- Chi phí trong thời gian ngừng kinh doanh		
- Chi phí phải trả khác	20 890 652 299	20 929 989 674
<b>Cộng</b>	<b>20 890 652 299</b>	<b>20 929 989 674</b>

#### 11- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác

- Tài sản thừa chờ giải quyết		
- Kinh phí công đoàn		
- Bảo hiểm xã hội, y tế, thất nghiệp	332 857 583	210 226 695
- Phải trả về cổ phần hoá		
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn		
- Doanh thu chưa thực hiện		
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	17 720 800 061	9 299 091 635
<b>Cộng</b>	<b>18 053 657 644</b>	<b>9 509 318 330</b>

#### 12- Phải trả dài hạn nội bộ

- Vay dài hạn nội bộ		
- Phải trả dài hạn nội bộ khác		
<b>Cộng</b>		

#### 13- Vay và nợ dài hạn

<b>a - Vay dài hạn</b>	<b>55 780 976 934</b>	<b>74 817 050 428</b>
- Vay ngân hàng	55 780 976 934	74 817 050 428
- Vay đối tượng khác		
- Trái phiếu phát hành		
<b>b - Nợ dài hạn</b>	<b>418 539 569</b>	<b>2 371 801 097</b>
- Thuê tài chính	418 539 569	2 371 801 097
- Nợ dài hạn khác		
<b>Cộng</b>	<b>56 199 516 503</b>	<b>77 188 851 525</b>

#### 14- Vốn chủ sở hữu

**a - Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu**

- Vốn góp của cổ đông	135 555 140 000	135 555 140 000
<b>Cộng</b>	<b>135 555 140 000</b>	<b>135 555 140 000</b>

\* Số lượng cổ phiếu quỹ: 120 cổ phiếu

**b - Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận**

- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	135 555 140 000	
+ Vốn góp tăng trong năm		
+ Vốn góp giảm trong năm		
+ Vốn góp cuối năm	135 555 140 000	
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia		

**c - Cổ tức**

- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm
- + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông
- + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận

**d - Cổ phiếu**

- Số lượng cổ phiếu đang ký phát hành	13 555 514	13 555 514
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	13 555 514	13 555 514
+ Cổ phiếu phổ thông	13 555 514	13 555 514
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu được mua lại	120	120
+ Cổ phiếu phổ thông	120	120
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	13 555 514	13 555 514
+ Cổ phiếu phổ thông	13 555 514	13 555 514
+ Cổ phiếu ưu đãi		

\* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 đồng/cổ phiếu

**e - Các quỹ của doanh nghiệp:**

- Quỹ đầu tư phát triển	2 365 477 900	2 365 477 900
- Quỹ dự phòng tài chính	6 346 747 810	6 346 747 810

- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu

\* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp

*f - Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo qui định của các chuẩn mực kế toán cụ thể.*

**VI- THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

	<i>Đơn vị tính: đồng Việt nam</i>	
	<b>Lũy kế Năm nay</b>	<b>Lũy kế Năm trước</b>
<b>1- Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 01)</b>	<b>130 683 346 736</b>	<b>173 552 085 143</b>
Trong đó:		
- Doanh thu bán hàng		
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	130 683 346 736	173 552 085 143
- Doanh thu hợp đồng xây dựng (Đối với doanh nghiệp có hoạt động xây lắp)		
+ Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ		
+ Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính		
<b>2 - Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02)</b>		
Trong đó:		
- Chiết khấu thương mại		
- Giảm giá hàng bán		
- Hàng bán bị trả lại		
- Thuế GTGT phải nộp (phương pháp trực tiếp)		
- Thuế tiêu thụ đặc biệt		
- Thuế xuất khẩu		
<b>3 - Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10)</b>	<b>130 683 346 736</b>	<b>173 552 085 143</b>
Trong đó:		
- Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hóa		
- Doanh thu thuần cung cấp dịch vụ	130 683 346 736	173 552 085 143
<b>4 - Giá vốn hàng bán (Mã số 11)</b>		
- Giá vốn của hàng hóa đã bán		

- Giá vốn của thành phẩm đã bán		
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	142 058 679 234	225 632 852 428
- Giá trị CL, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán		
- Chi phí kinh doanh Bất động sản đầu tư		
- Hao hụt, mất mát hàng tồn kho		
- Các khoản chi phí vượt mức bình thường		
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		
<b>Cộng</b>	<b>142 058 679 234</b>	<b>225 632 852 428</b>
<b>5- Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)</b>		
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	411 259 163	468 943 590
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu		
- Cổ tức, lợi nhuận được chia	3.500.000.000	5 781 586 836
- Lãi bán ngoại tệ		
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	1 628 684 326	1 664 750 548
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
- Lãi bán hàng trả chậm		
- Doanh thu hoạt động tài chính khác	21.022.589.167	51 027 635 061
<b>Cộng</b>	<b>26 562 532 656</b>	<b>58 942 916 035</b>
<b>6 - Chi phí tài chính (Mã số 22)</b>		
- Lãi tiền vay	7 688 492 755	11 375 110 485
- Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm		
- Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
- Lỗ bán ngoại tệ		
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	8 795 633 646	5 368 945 248
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
- Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
- Chi phí tài chính khác	2 820 668 220	813 317 924
<b>Cộng</b>	<b>19 304 794 621</b>	<b>17 557 373 657</b>
<b>7 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51)</b>		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành:	135 465 727	41 278 658
- Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí TTN hiện hành năm nay		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	135 465 727	41 278 658

**8 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (Mã số 52)**

- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại
- Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ
- Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng
- Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

Năm nay

Năm trước

**VIII- NHỮNG THÔNG TIN KHÁC**

- 1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác
- 2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm
- 3- Thông tin về các bên liên quan
- 4- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận (theo lĩnh vực kinh doanh hoặc khu vực địa lý) theo quy định của Chuẩn mực kế toán số 28 "Báo cáo bộ phận"
- 5- Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước)
- 6- Thông tin về hoạt động liên tục
- 7- Những thông tin khác

Hà nội, ngày 20 tháng 02 năm 2011

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC



S.Đ.K.K.D: 056428 - C  
CÔNG TY  
CỔ PHẦN  
HÀNG HẢI  
HÀ NỘI  
Q. ĐÔNG ĐA - TP. HÀ NỘI

Nguyễn Thị Lan Anh

Hoàng Duy Anh

Nguyễn Quang Phúc

**Phụ lục 1: Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu (Thuyết minh báo cáo tài chính Quý IV-2010)**

Khoản mục	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Vốn khác của chủ sở hữu	Cổ phiếu quỹ	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Tổng cộng
	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND
01/01/2009	117.880.870.000	24.001.910.000	-	(1.200.000)	-	20.039.747.900	6.346.747.810	80.162.459	168.348.238.169
- Tăng vốn trong năm trước	17.674.270.000	-	-	-	-	-	-	-	17.674.270.000
- Tăng khác	-	-	133.822.010	-	-	-	-	-	133.822.010
- Lỗi trong năm trước	-	-	-	-	(3.423.294.751)	(17.674.270.000)	-	(32.496.105.237)	(32.496.105.237)
- Giảm khác	-	-	-	-	-	-	-	(6.600.000)	(21.104.164.751)
31/12/2009	135.555.140.000	24.001.910.000	-	(1.200.000)	(3.289.472.741)	2.365.477.900	6.346.747.810	(32.422.542.778)	132.556.060.191
01/01/2010	135.555.140.000	24.001.910.000	-	(1.200.000)	(3.289.472.741)	2.365.477.900	6.346.747.810	(32.422.542.778)	132.556.060.191
- Tăng vốn trong năm (*)	-	-	-	-	-	-	-	49.557.693	49.557.693
- Lỗi trong năm nay	-	-	-	-	-	-	-	(43.671.549.349)	(43.671.549.349)
- Đánh giá chênh lệch tỷ giá	-	-	103.849.474	-	1.908.867.705	-	-	-	1.908.867.705
- Tăng do hợp nhất	5.950.717.681	-	-	-	(867.800.013)	-	-	(146.557.364)	6.054.567.156
- Giảm do hợp nhất	-	-	-	-	-	-	-	-	(1.014.357.377)
31/12/2010	135.555.140.000	29.952.627.681	103.849.474	(1.200.000)	(2.248.405.049)	2.365.477.900	6.346.747.810	(56.191.091.798)	95.883.146.019

Người lập

*Nguyễn Thị Lan Anh*

Nguyễn Thị Lan Anh

Kế toán trưởng

*Hoàng Duy Anh*

Hoàng Duy Anh



Nguyễn Quang Phúc